

Empfänger/Consignataire/Destinataire		Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein	
Magita PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(3) Nr. 00114185 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 30.11.2020	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		frei unfrei EUR		Waggon Spediteur Frachtgut fremd.Fahrzeug Eigentgut eigen.Fahrzeug Express Post	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. C. Buchholz	
(13) Hausnr. 02191 / 5631 -101		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084			
(19) Versandart/Shipmen/Expédition		frei (20) unfrei X		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	
per LKW, Sped. DHL Freight				LKW	
(23) Gesamtgewicht kg		(24)			
Brutto 1.280,00		Netto 1.035,00			
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire				(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				100 14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174) D-Teil		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 2 x TBA-520857 80 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	
(30) Menge/ Quantity/Quantité 10.320		(31) Einheit Stk		(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke	
				180282781 5010905653	
				KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10320 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 10/12/2020 Firma 	
				5160	
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr.					
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009929 vom 03.12.2020



20-009929

Ludwigsburg, 02.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	114185 + 114186	4	COLLI	Getriebeteile	2.560	
Summe:		4,00 COLLI		2.560,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-009929 empfangen, am 02.12.2020 Réception des marchandises le 02.12.2020 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini - 4 I-70026 MODUGNO 10.12.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su quantità e qualità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604